

FESTOOL

# MAGAZÍN.

#14

VYDÁNÍ PRO MALÍŘE

JARO 2026

**LITÉ PODLAHY BEZ SPÁR**  
OPRAVDOVÍ PROFESIONÁLNÍ MALÍŘI  
UKÁŽOU, JAK SE TO DĚLÁ.

# HOLY GROUND

V OHNISKU ZÁJMU ŘEMESLA SE DIGITALIZUJÍ, NAŠE NÁŘADÍ TAKÉ. A VY – JAK DIGITÁLNĚ FUNGUJETE MIMO DÍLNU? 04

DEDIKACE LUKE DE JAGER MÁ RADOST Z AKUMULÁTOROVÝCH BRUSEK PRO KAŽDÉ POUŽITÍ 12

NÁŘADÍ MIMOŘÁDNÁ ENERGIE PRO VAŠE AKUMULÁTOROVÉ NÁŘADÍ S NAŠIMI AKUMULÁTORY TBX 20

SYSTÉMY BEZPRAŠNÉ BROUŠENÍ SE SYSTÉMEM – NAPROSTO JEDNODUCHÉ A SAMOZŘEJMÉ 22

PROJEKTY A PRÁCE FIRMA MALERFAKTUR POKLÁDÁ LITÉ PODLAHY BEZ SPÁR V BÝVALÉM KOSTELE 32

# ÚVOD

**Milé čtenářky a milí čtenáři,**

na jaře budou dny zase delší, na stavbách bude cvrkot. A Festool přináší spoustu novinek, které vám usnadní a obohatí práci. Přínos představují naše **digitální nástroje**, se kterými můžete pohodlně ovládat a aktualizovat funkce svého nářadí. Naše **aplikace Festool** je stále chytřejší a vy z toho můžete mít maximální užitek. Pomocí testu můžete zjistit, jak digitálně fungujete mimo dílnu. A už jste objevili **Festool Printables**?

Kromě akumulátorové excentrické brusky **ETSC 2** nabízíme zbrusu novou akumulátorovou delta brusku **DTSC 200** – se speciálně vyvinutým brusivem **Granat Delta 200**, který je možné použít dokonce trojnásobně. Bomba jsou naše nové **akumulátory Tabless TBX 4 a TBX 8**. Proč? Protože se díky delší době chodu, většímu výkonu a kratším dobám nabíjení můžete při práci pořádně blýsknout.

Malíř **Luke de Jager** z Nizozemska je našimi akumulátorovými bruskami a novými **akumulátory TBX** víc než nadšený. Dvě hodiny jízdy autem východním směrem, ve Wattenscheidu, jsme pozorovali tým firmy **malerfaktor** při mimořádném projektu. Používají veškerý svůj um při pokládání **litých podlah bez spár** v bývalém kostele. Toto všechno a spoustu dalšího najdete v našem magazínu. Nechte se inspirovat!

Váš



**Jens Graner**  
ředitel prodeje Festool

# OBSAH

# #14

03

04

## V ohnisku zájmu GO DIGITAL

Jak vám naše digitální nástroje usnadňují a obohacují práci.

12

## Dedikace ORANJE

Broušení v té nejlepší podobě – na návštěvě u malířské firmy v Nizozemsku.

20

## Nářadí MIMOŘÁDNÁ ENERGIE

Potřebujete více energie pro svá akumulátorová nářadí? Máme pro vás spoustu navíc.

22

## Systémy BEZPRAŠNÉ BROUŠENÍ

Odsávání prachu je naprostá nezbytnost, především při broušení. Nejlépe pomocí systému.

26

## Favoriti FESTOOL SPOTLIGHTS

Odborníci představují svoje favority Festool a některé novinky.

32

## Projekty a práce HOLY GROUND

Tým firmy malerfaktur předvádí v bývalém kostele veškerý svůj um.

38

## Řešení LITÉ PODLAHY BEZ SPÁR

Návod pro všechny, kdo chtějí dokonalé lité podlahy bez spár.

40

## Pohled dovnitř RODINA FESTOOL

Rodinná firma si mimořádně cení řemesla.

42

## Tip k nářadí ODSÁVACÍ RAMENO CT-ASA FLX J

Nové odsávací rameno pro čistou práci s maximálním komfortem.

43

## Impresum

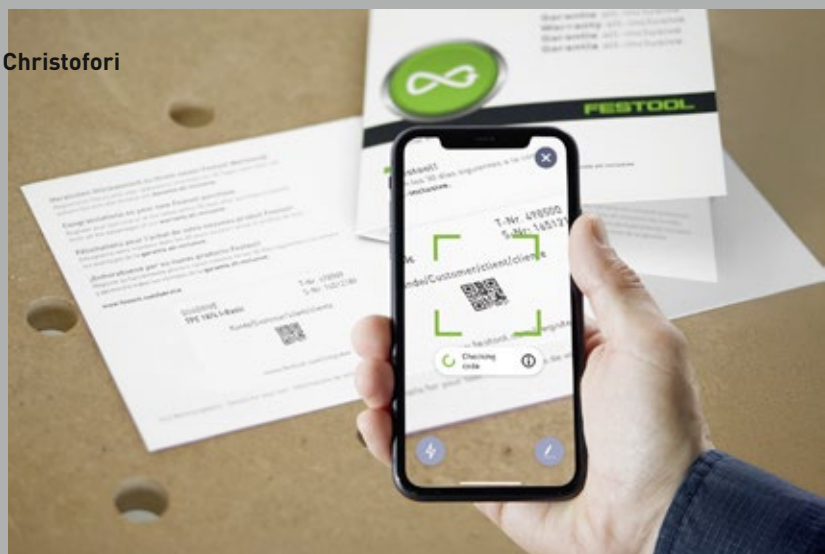


# GO DIGITAL



Řemesla se digitalizují, naše nářadí také. Naše nářadí jsou stále inteligentnější a funkce v aplikaci Festool stále chytřejší, vy z toho máte maximální užitek: při práci, při organizaci práce a dokonce u služeb.

Text: Ralf Christofori





Téměř všichni řemeslníci používají při každodenní práci digitální zařízení, jako chytrý telefon, tablet, notebook nebo stolní počítač.

**N**ářadí Festool představuje pro malíře optimální pomocníky při práci. Naše nářadí jsou inovativní, efektivní a vyznačují se kvalitou bez kompromisů. Totéž platí pro naše digitální nástroje. Představují dokonalé rozšíření systému Festool. Ať se jedná o správu nářadí, ovládání nářadí, nebo chytré funkce, které vám usnadňují a obohacují práci – chceme vám v každé pracovní situaci poskytovat co nejlepší podporu i digitálně.

# 92%

# 66%

66 procent řemesníků používá účty výrobců nebo prodejců na sociálních sítích pro zobrazení obsahu týkajícího se příslušného řemesla.



06

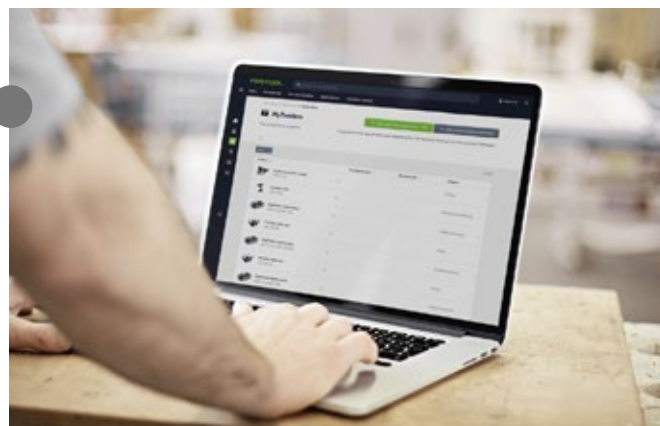
„Platforma MyFestool je vážně praktická. Díky ní můžeme naprosto jednoduše organizovat nářadí, servis a také vést seznam přání.“

Luke de Jager



LUKE DE JAGER

Majitel firmy Jack de Jager & Zoon  
Schilderwerken, Groesbeek, Nizozemsko



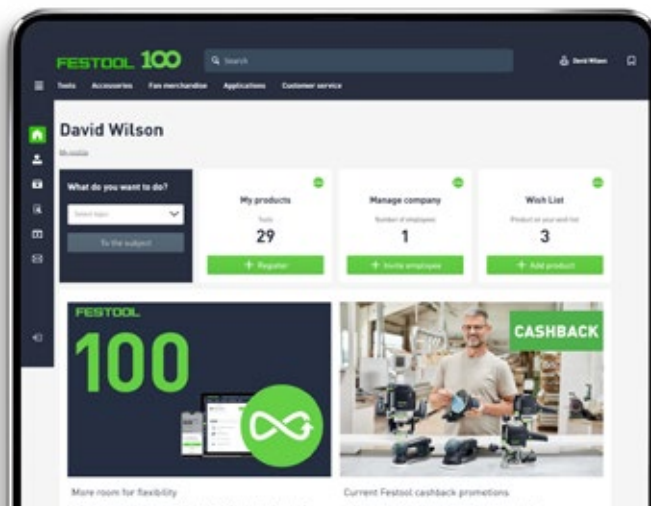
## MyFestool

Váš centrální online  
zákaznický účet Festool.

**P**rostřednictvím vašeho osobního zákaznického účtu MyFestool vám centrálně poskytujeme důležité informace, jako přehledy nářadí a záruky. Veškeré své nářadí a příslušenství můžete spravovat odkudkoliv dvacet čtyři hodin denně a rychle objednat opravy. A když zaregistrujete nově zakoupené nářadí, získáte 36měsíční záruku all-inclusive. Ta ostatně platí i pro akumulátory, nabíječky a akumulátorové svítilny – v případě záruky budou bezplatně opraveny nebo vyměněny. Jako členové MyFestool se navíc jako první dozvíte o našich novinkách a můžete pravidelně využívat výhod exkluzivních nabídek, výherních soutěží a akcí.

↑ Veškerá zaregistrovaná nářadí si můžete zcela jednoduše zobrazit a spravovat prostřednictvím MyToolbox.

↓ Všechny výhody MyFestool na jednom místě: zde můžete vše optimálně zorganizovat a informovat se.





Konkrétně to znamená, že budeme samozřejmě i nadále nabízet digitální výhody přímo v kombinaci s nářadím Festool – jako například prostřednictvím propojení s aplikací Festool, ale navíc chceme pomocí digitálních řešení podporovat také pracovní postupy a procesy ve firmách.

**FM: Jak tedy můžu jako řemeslník začít využívat digitální řešení? Co byste doporučili?**

MP: Otevřenost a zvědavost jsou v každém případě přínosné, když jde o to zjistit, která digitální řešení už existují a jak mohou pomoci dělat určité práce rychleji, jednodušeji nebo lépe. Naše doporučení je krok za krokem se chopit těchto šancí a najít si individuální a vhodný způsob pro vás a vaši firmu. Nemusíte také změnit všechno najednou, je ale důležité rozpoznat šance. Pokud chcete zjistit, jak na tom zrovna jste, může vám pomoci také „Digitální test Festool“.

## Digitální „kolegové“

Interview s Marcem Pfeifferem,  
Head of New Business ve  
společnosti Festool.

**FM: Jak důležitá jsou aktuálně digitální řešení v oblasti řemesel?**

MP: Podle mého názoru jsou digitální řešení v oblasti řemesel velmi důležitá, vlastně dokonce nepostradatelná. Ale to není nic nového; digitální řešení už léta přispívají k tomu, aby byla každodenní práce jednodušší a rychlejší. Často si toho vůbec nevšimneme. Automatizace a digitální řešení už například podporují nebo nahradily spoustu pracovních kroků. Zbývá tak víc času na to, co je v řemesle důležité: na kreativní a produktivní práci. Nakonec mohou být nové technologie a digitální řešení jakýmiś „kolegy“, kteří přebírají určité pracovní úkoly a přispívají tak k tvorbě hodnot ve firmě.

**FM: Jakou roli hraje Festool při digitalizaci řemesel?**

MP: Tématem digitalizace se zabýváme už několik let a nepřetržitě vyhodnocujeme šance a možnosti uplatnění. Jsme ti, kteří umožňují uskutečňování nápadů. Jde nám přitom o to, abychom společně s řemeslníky identifikovali aktuální výzvy a vyvíjeli vhodná digitální řešení. Kromě nabídky jednotlivých online služeb, jako jsou například obě online nabídky ostření pilových kotoučů a plátků v USA nebo také možnost zakoupení repasovaných výrobků v Německu, se považujeme za partnera, který umožňuje co možná nejproduktivnější každodenní práci. Přitom budeme v blízké budoucnosti určitě nabízet digitální řešení, která půjdou nad rámec stávajících způsobů použití.

**Do jaké míry  
je digitální  
vaše firma?**

Vítejte u 5minutového digitálního testu pro řemeslné firmy! Pořád ještě používáte fax, nebo už jste mistři cloudu? **Vyzkoušejte to:**



**MARCO PFEIFFER**  
Head of New Business  
ve společnosti Festool

# Jedna aplikace Spousta nástrojů



Využívání služeb Festool  
SERVICE se zárukou  
all-inclusive.



Ovládání, nastavení  
a optimalizace nářadí  
pomocí aktualizací.



Objednávání nářadí,  
příslušenství a spotřebního  
materiálu.



Stručné návody a aplikační  
videa, která skutečně  
pomáhají.



Aktuální informace,  
neutečou vám žádné  
novinky a akce.



Lokalizace nářadí  
a akumulátorů.

Aplikaci Festool si lze zdarma stáhnout  
v Appstore nebo Google Playstore.

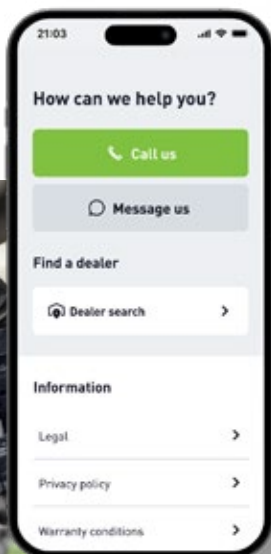
71 % řemeslníků používá sociální sítě  
při každodenní práci pro komunikační,  
ale i informační účely.

# 71%

Aplikace Festool funguje  
zdarma, přemýšlí, udělá za  
vás spoustu práce a rozšíří  
vám možnosti.



→ Aplikace Festool nabízí  
rozšířené funkce nářadí –  
u exoskeletu ExoActive  
můžete například vybírat  
různé pracovní režimy  
a zobrazit si cenné rady  
k použití.



↑ Pomocí aplikace Festool můžete zcela jednoduše a rychle objednat také opravy.

## Aplikace Festool

### Chytré funkce pro vás a vaše nářadí.

**S**vět bez aplikací už si skoro nedokážeme představit. Provázejí nás v každodenním životě a všude se ukazují jako užiteční pomocníci. S aplikací Festool je to stejné. Můžete s ní ovládat funkce nářadí a individuálně je nastavovat podle příslušného použití. Pomocí aktualizací softwaru lze s aplikací uvést do nejnovějšího stavu dokonce i starší nářadí. Můžete lokalizovat své nářadí a kdekoli online nakupovat nářadí, příslušenství a spotřební materiál. Aplikační videa, rychlé návody a rady odborníků vám pomůžou přímo při práci. Spoustu toho, co jste dosud museli organizovat z kanceláře, můžete naprosto jednoduše vyřešit pomocí aplikace v chytrém telefonu. Protože aplikaci Festool máte vždy a všude s sebou – stejně samozřejmě jako skládací metr.

09

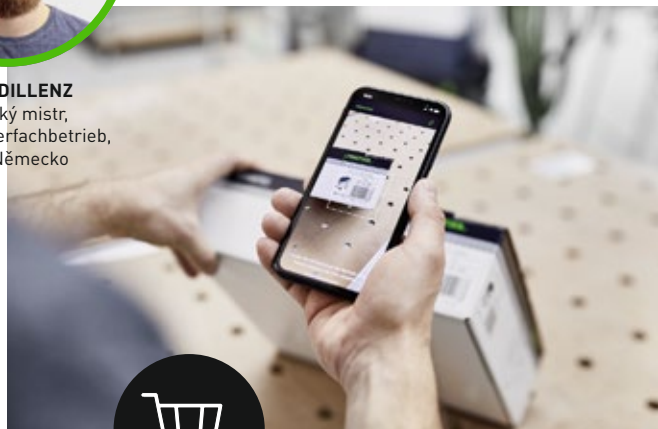
„Naši chlapci si prostřednictvím aplikace evidují odpracované hodiny. Zajímavá je pro nás možnost sledování nářadí.“

Felix Dillenz



**FELIX DILLENZ**  
Maliřský mistr,  
Dillenz Malerfachbetrieb,  
Ulm, Německo

↓ Dochází vám spotřební materiál?  
S aplikací Festool si ho už lze v prvních zemích jednoduše a rychle doobjednat.



# 52%

Více než polovina řemesníků se domnívá, že díky použití digitálních aplikací a softwarových nástrojů lze dosáhnout efektivnějšího nákupu.

## 3D tisk

Můžete si sami vytisknout příslušenství.

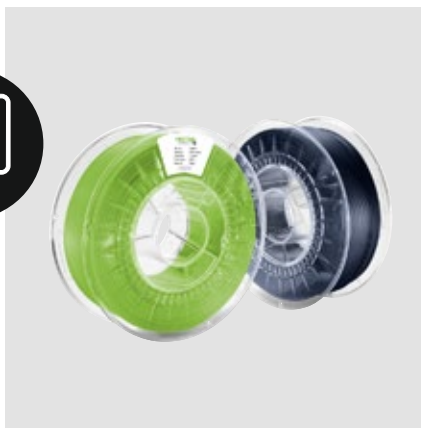
**M**ůžete si stáhnout 3D tisková data Festool a sami si vytisknout příslušenství, držáky nebo organizační systémy pro vaše nářadí. Tisková data jsou k dispozici zdarma na platformě printables.com. Všechny 3D tištěné díly jsou přesně přizpůsobené pro nářadí Festool. A všechny jsou extrémně praktické – od držáku sací hadice a vodící lišty až po držák brusiva. Naše portfolio se průběžně rozšiřuje také díky vašim podnětům a přáním, které s námi a ostatními můžete sdílet pod hashtagem #myprintedfestool.

„3D tisková data Festool jsou vážně třída. Jednoduše stáhnout a vytisknout, je to zábava.“

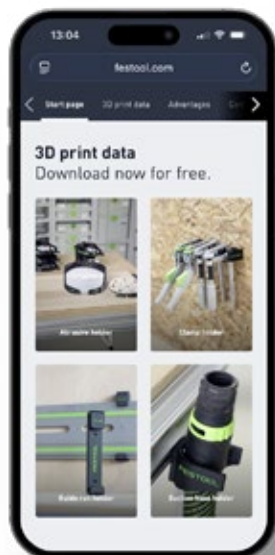
Pierre Bolmér



PIERRE BOLMÉR  
The Swedish Maker, Švédsko



➤ Filament pro 3D tisk v zelené a modré barvě Festool je ideálně vhodný pro tisk příslušenství Festool a od dubna 2026 ho bude možné zakoupit v našem obchodě pro fanoušky.



Využijte bezplatná 3D tisková data Festool a rozšiřte si svůj systém s Festool Printables!





➤ Užitečné držáky brusiva, další příslušenství Festool a zboží pro fanoušky najdete na platformě: » [printables.com](https://printables.com)



**#festoolme**

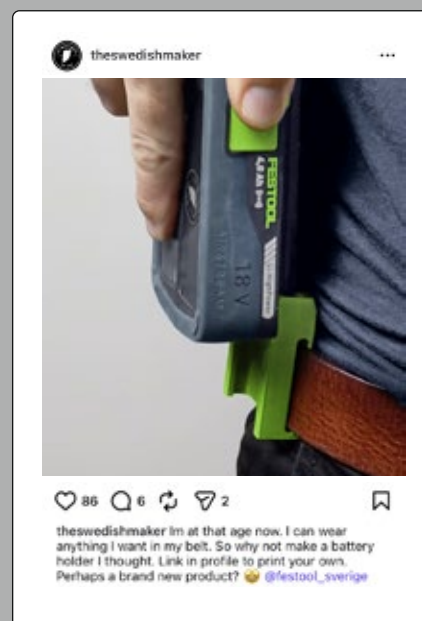
Sledujte nás na Instagramu.

 [instagram.com/festool](https://www.instagram.com/festool)

## Sdílejte své nápady

Sdílejte své nápady a vyměňujte si je s dalšími fanoušky firmy Festool.

**K**reativní řemeslníci s námi a s vámi sdílejí své nápady na našich webových stránkách a na příslušných sociálních sítích. Nabídka Festool Printables se stále rozrůstá a je stále úspěšnější – také díky vaší inspiraci. V lednu 2025 skončila na platformě [printables.com](https://printables.com) soutěž „Pimp Your Workbench“, kterou jsme iniciovali společně s firmou Prusa. S téměř 800 přihláškami. Wow! Určitě to nebyla poslední soutěž. Na Instagramu si můžete navíc vyměňovat informace se společností Festool a spoustou fanoušků. Podívejte se jednoduše na [#festoolme](https://www.instagram.com/festoolme).



# ORANJE



V malé nizozemské malířské firmě Jack de Jager & Zoon úzce spolupracují dva synové se svým otcem. Žijí řemeslem, které milují. A také u nářadí zůstávají věrní rodině: jednou Festool, vždycky Festool.



**OOSTERHOUT**

51° 53' N | 5° 50' E

**N**ahoře na plošině pracuje Luke de Jager nejraději. Pečlivě brousí charakteristickou oranžovou ozdobu střechy, která se vyjímá na hřebenu střechy. Dřevěný povrch je zvětralý, povrchová vrstva se už loupe. S delta bruskou DTSC 200 vytvoří Luke i zaoblené, profilované a špičaté plochy. Na hodně zakřivená místa si vezme DTSC 400. Mladý malíř si zakládá na tom, že dokonce i venku na plošině pracuje s odsáváním prachu nebo s vakem na prach. Může totiž pracovat čistěji a chrání i sebe. „Spousta mých kolegů to při práci venku podceňuje,“ volá seshora dolů. „Ale tady v Nizozemsku jsou pořád poryvy větru, které vám v nejhorším případě při broušení nafoukají prach do obličeje.“

### Spousta práce na fasádách, sloupcích a štítech.

Dneska je takový den, kdy člověk moc neví, odkud vítr fouká. Během několika sekund přijde přeháňka, která zase stejně tak rychle přejde. Dům, na kterém Luke pracuje společně s bratrem Kevinem, zjevně dost utrpěl vlivem proměnlivého počasí. Byl postaven ve 20. letech 20. století. Fasády, sloupky, štíty a závětrné lišty jsou ze dřeva a v různých fázích byly pokaždé nouzově opraveny: „Spousta provizorních, ne úplně profesionálních zásahů,“ hodnotí Luke. Například na černě natřené fasádě byl použit difúzně nepropustný lak, který už se začíná loupat. Do toho se Luke se svým týmem pustí pravděpodobně příští léto. Nyní na podzim si vzali do práce nejdřív štíty a závětrné lišty.

Oba bratři mají spoustu práce. Jakmile přeháňka přejde, dřevo se vysuší a brousí. A brousí se tady opravdu hodně. „Otec je nervózní, když jeden den nenatírá,“ říká Luke a směje se. „Čistí, brousí a natírá všechny v jednom pracovním kroku. S odsáváním prachu brousí jenom tehdy, když to považuje za nutné. Můj bratr a já jsme jiní. Brousíme pořád – s vhodnými bruskami a odsáváním prachu, často celé dny. Teprve když je povrch hladký a dokonalý, začneme s natíráním.“

„Práce na historických budovách pro nás představuje skvělou výzvu, protože vyžaduje pečlivost, nadšení a vědomosti.“

Luke de Jager

→ S bruskou DTSC 200 to jde Lukovi velmi dobře od ruky. Brusný papír se dá použít dokonce trojnásobně.

↓ Dřevo poznamenané povětrnostními vlivy potřebuje pečlivou opravu.





Univerzální: velkoplošné,  
detailní broušení až ke  
krajům.

Delší doba chodu a kratší doby  
nabíjení s našimi novými  
akumulátory TBX. (viz strana 20)

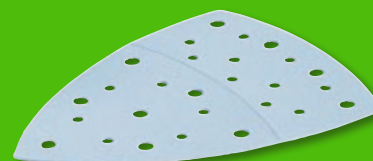
TABLESS  
**TBX**



# DTSC 200 & GRANAT DELTA 200

## NOVÁ AKUMULÁTOROVÁ DELTA BRUSKA SE SVĚTELNÝM KROUŽKEM

- > DTSC 200 je skutečný univerzální pomocník. S velkou brusnou plochou a dlouhou špičkou se bez námahy dostanete i do špatně přístupných míst.
- > Integrovaný LED světelný kroužek zlepšuje výhled a umožňuje rozpoznání nerovností už při broušení.
- > Brusivo Granat Delta 200 se dá v místě děrování snadno sejmout a špičku je možné dvakrát otočit.





↑ S bruskou DTSC 400 a brusivem Granat PROfile zvládne Luke každý profil, a sice až do rohu.

**P**říprava podkladu je pro práci malíře rozhodující, což si Luke uvědomuje. Jenom tak může odvádět přesvědčivou práci. A jenom tak může zaručit, že opravená štítová prkna a závětrné lišty dokážou trvale odolat povětrnostním vlivům. Tady vždycky nezáleží na vzhledu broušení, ale na požadované kvalitě povrchu, která je nezbytná pro dobrý výsledek.

#### **Když broušení, tak s výrobky Festool.**

Přesně k tomu jsou brusky Festool jako stvořené. Luke zejména oceňuje, že Festool myslí vždycky o krok napřed. „Delta bruska DTSC 200 mě opravdu přesvědčila. Je úžasné, že se nový trojúhelníkový brusný papír dá použít trojnásobně. Velmi užitečný je také světelný modul.“ Uznalým příkyvováním oceňuje také nový akumulátor TBX 4. Právě na plošině nebo na lešení obzvláště ocení, že akumulátorové brusky běží déle, dokonce i při klesající kapacitě akumulátoru mají dostatečný výkon a lze je i rychleji nabít.

„Pokud jde o broušení,  
z mého pohledu existuje  
jediná značka: Festool.  
Pro náročné práce  
neexistuje nic lepšího.“

Luke de Jager

Specialista  
na mimořádně  
ostré úhly.

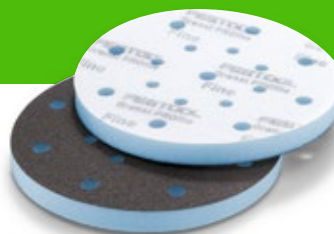
# DTSC 400 & GRANAT PROFILE

17



## KOMPAKTNÍ AKUMULÁTOROVÁ DELTA BRUSKA

- › S kompaktní a lehkou delta bruskou DTSC 400 se dostanete do každého rohu – dokonce i v komplikovaných polohách a nad hlavou.
- › Nové měkké brusivo Granat PROfile bylo vyvinuto speciálně pro broušení profilů, zaoblení a tvarovaných ploch. Přizpůsobí se povrchu obrobků, abyste dosáhli perfektní finální úpravy.



← Luke brousí venku na plošině vřidky s odsáváním prachu nebo vakem na prach.

↓ Jeho bratr Kevin během toho lakuje dřevěný panel, kterým se nahradí zvětralá štítová deska.



Nekompromisní nářadí  
pro dokonalé povrchy.

18

Delší doba chodu a kratší doby  
nabíjení s našimi novými  
akumulátory TBX. [viz strana 20]

TABLESS  
**TBX**



# ETSC 2

## AKUMULÁTOROVÁ EXCENTRICKÁ BRUSKA SE SVĚTELNÝM KROUŽKEM

- > S excentrickými bruskami ETSC 2 125 a 150 dosáhnete při broušení rychle požadované kvality povrchu.
- > Integrovaný LED světelný kroužek zlepšuje výhled na povrch a odhalí nerovnosti už během broušení.
- > S ETSC 2 a měkkým brusivem Granat PRÓfile můžete se stejným přitlakem optimálně brousit i větší zaoblené profily a tvarované plochy.

„ETSC 2 se světelným kroužkem je dokonalá záležitost. Dokonce i při špatných světelných podmínkách naprosto jasně poznám, kde už jsem brousil, a kde ne.“

Kevin de Jager

↓ Pro jemné broušení povrchů je ideální nářadí akumulátorová excentrická bruska ETSC 2.



**Z**atímco se Luke zabývá broušením, Kevin posuzuje stav dřevěných prken na štítech. Jako vyučený parketař a znalec dřeva má dobré oko na to, co může zůstat a co se musí vyměnit. S akumulátorovým oscilačním nářadím VECTURO pečlivě vyřeže ztrouchnivělá místa, protože chce zachovat co možná nejvíc původní stavební konstrukce. Nová dřevěná prkna se přesně nařežou pilou KAPEX, akumulátorová excentrická bruska ETSC 2 se postará o potřebné jemné zbroušení.

### Stará budova si zaslouží odborné malířské řemeslo.

Pro takový projekt jsou zapotřebí vědomosti a zkušenosti, ale také obrovská dávka lásky a nadšení. Pak už snad ani tolik nevádí, že se musí pracovat venku za nepříznivého počasí. Na tomto krásném domě v poklidné obci Oosterhout bude tým de Jagera v každém případě ještě nějakou dobu pracovat. „Momentálně máme tolik poptávek, že si můžeme vybírat,“ má radost Luke. Kniha zakázek je na další rok a půl plná. Právě přijal nového kolegu, který má stejný respekt k malířskému řemeslu jako on sám. Luke, Kevin a jejich otec Jack si navíc k nejlepšímu nářadí dopřáli také vlastní plošinu, což je hodnotná investice do budoucna.

### Slabost pro dobré nářadí a chytrá technická řešení.

Luke de Jager miluje výzvy. To je to, co ho žene dopředu. Jeho slabost pro dobré nářadí a dokonalá technická řešení je možná „úchylka“, jak mladý malíř skoro omluvně připouští. Ve skutečnosti ale tuto „úchylku“ předává osobně a profesně dál. On sám z toho má užitek, protože mu nářadí usnadňuje práci. Především z toho ale těží zákazníci, protože se mohou na Luka de Jagera a jeho tým spolehnout. „Dobrá práce je prostě pořád ještě ta nejlepší reklama,“ říká Luke na rozloučenou. A má naprostou pravdu.

Více příběhů mimořádných řemeslníků a jejich projekty najdete v našem blogu:  
» [festool.cz/blog/work](https://festool.cz/blog/work)



↑ Denně pracovat na stavbě znamená mít s sebou všechno, co člověk potřebuje.

↓ Bratři v soukromí a v práci: Luke de Jager (vlevo) a jeho bratr Kevin.



### JACK DE JAGER & ZOON SCHILDERWERKEN

Malířská firma se sídlem v Groesbeeku, Nizozemsko, je rodinná firma již třetí generaci. Jack de Jager začal svou kariéru v roce 1978 jako budoucí malíř ve firmě, ve které už 20 let působil jeho otec (Ad de Jager). V roce 1996 založil se svým bratrem firmu Gebr. De Jager Schilderwerken. V roce 2004 se rozhodl, že bude pokračovat sám. V roce 2011 se v jeho šlépějích vydal syn Luke de Jager. V současné době pracuje v malířské firmě i jeho bratr Kevin de Jager, který jako parketař rozšířil nabídku řemeslných služeb.

## Mimořádná energie

# Naše nové akumulátory s technologií Tabless.

20 S našimi novými akumulátory Tabless TBX 4 a TBX 8 získáte spoustu mimořádné energie pro akumulátorová nářadí. Výhody akumulátorů Tabless jsou zřejmé: delší doba chodu, větší výkon i při klesající kapacitě akumulátoru, kratší doba nabíjení, lepší výkon při mimořádně vysokých nebo nízkých teplotách a delší životnost. Samozřejmě i nadále můžete využívat obvyklých výhod našich akumulátorů s Bluetooth®.

TABLESS  
TBX



**Lepší výkon za stejnou cenu.**  
Naše nové akumulátory Tabless TBX 4 a TBX 8 se vyznačují výkonem, který se v každém ohledu vyplatí.



**-49%**

**Až o 49 % kratší nabíjecí cykly.**  
Naše akumulátory TBX nabíjejí výrazně rychleji a zůstávají „cool“ i při vysokém namáhání. To znamená, že můžete nabíjet ihned i bez fáze chlazení.



**+68%**

**Až o 68 % šroubových spojů více.**  
S akumulátorovým příklepovým vrtacím šroubovákem TPC 18/4 a novým akumulátorem TBX 4 zašroubujete o téměř 70 % šroubů 10 x 300 mm více na jedno nabití akumulátoru.



**+43%**

**Až o 43 % delší doba chodu.**  
S akumulátorovou delta bruskou DTSC 200 a novým akumulátorem TBX 4 můžete pracovat o 43 % déle (ve srovnání s běžným akumulátorem 4.0).



Zde se dozvíte, co zvládnou naše nové akumulátory a jaké výhody vám to konkrétně přináší.

## Nabití na maximum

Čtyřnásobné nabíjení s novou rychlonabíječkou a dvakrát rychlejší s akumulátory TBX.

Naše akumulátory jsou stále výkonnější. Zároveň se díky technologii Tables výrazně zkracuje doba nabíjení. Naše rychlonabíječky zajistí, že budou vaše akumulátory obratem znovu připravené k použití a budete mít k dispozici skutečně „nabití na maximum“.

### Optimální organizace.

Rychlonabíječku SYS-MC 6/4 můžete skvěle prakticky zabalit na vysavač nebo ji stohovat na Sustainerech.

### SYS-MC 6/4

Naše nová vícenásobná nabíječka posouvá váš systém používání akumulátorů na vyšší úroveň. Můžete nabíjet až čtyři akumulátory současně, a sice rychle a kdekoliv: v dílně, na stavbě nebo při přepravě. Vícenásobnou nabíječku můžete zabalit na vysavač nebo ji stohovat v systému Systerainerů – a dosáhnete tak perfektní organizace.



### Současné nabíjení znamená úsporu času.

SYS-MC 6/4 nabíjí až čtyři akumulátory současně a paralelně – pouze s jedním zařízením a s jednou zásuvkou.

### Vždy aktuální informace.

S novou vícenásobnou nabíječkou budete mít o svých akumulátorech přehled a podle LED ukazatele nabití ihned poznáte, které akumulátory jsou již nabitě.



### Základní soupravy TBX

Naše akumulátory Tables TBX 4 a TBX 8 se nabíjejí výrazně rychleji a rychlonabíječky TCL 6 a SCA 16 jsou pro ně přesně ty pravé. Na vyzkoušení jsou zde nové základní soupravy TBX.



# BEZPRAŠNÉ BROUŠENÍ

Kde se brousí, vzniká prach. To je naprosto přirozené, ale není to dobré. Protože to má negativní vliv na práci, výsledek a zdraví. Děláme vše pro to, abychom tomu zabránili. Efektivně a se systémem.



„Právě při broušení je pro mne účinné odsávání prachu nepostradatelné. Je dobré pro moje zdraví, pro nářadí a nakonec vede i k lepším výsledkům.“

Dino Frey, Malíř a odborník na aplikace ve společnosti Festool

### ETS EC 150

#### Excentrická bruska

Ideální jednodoruční bruska pro všechny potřebné brusné práce – v závislosti na použití se zdvihem 3 mm nebo 5 mm – zaručuje komfortní práci šetrnou ke zdraví a vysoce kvalitní povrchy.



### SYS-AIR

#### Čistička vzduchu

Velkou část zdraví škodlivého prachu, který vzniká při broušení, zachytí vysavač Festool. Zbytek filtruje čistička vzduchu SYS-AIR, která ještě více zlepšuje kvalitu vzduchu.

## Odsávání se systémem

Zcela jednoduše, samozřejmě a pohodlně.

**P**ro někoho je to pravidlem, pro jiné naopak výjimkou. Z pohledu společnosti Festool je odsávání prachu nezbytností, především při broušení. Náš systém řešení broušení a odsávání je nepřekonatelný. Protože jenom pokud jsou nářadí, brusný talíř, brusivo a vysavač perfektně navzájem sladěné, půjde vám práce rychleji od ruky a dosáhnete lepších výsledků. Navíc tak dosahujeme delší životnosti brusiva, talířů a nářadí.

Při souhrě celého systému vzniká výrazně méně nečistot a prachu. Díky tomu dosáhnete čistějšího pracovního prostředí a méně náročného úklidu a navíc si chráníte svoje zdraví i zdraví všech ostatních na pracovišti. To všechno přispívá k tomu, že je odsávání prachu stále komfortnější a nakonec pro vás bude zcela samozřejmé.



### SD I-CT26-48

#### Modul síťové zásuvky

Pomocí modulu síťové zásuvky můžete paralelně připojit dvě nářadí. A stisknutím tlačítka rychle přepínat z funkce automatického spuštění na nepřetržitě napájení.

### DTS 400

#### Vibrační bruska

Ideální bruska na malé plochy, okrajové oblasti a dále rohy a polodrážky. Brusivo a brusná deska jsou optimálně uzpůsobené pro nářadí a systém.

### WCR 1000

#### Pracovní centrum

Chytrý držák nářadí na vysavači. Tady máte všechno, co potřebujete pro perfektní broušení, prvotřídně zorganizované a po ruce.

### D150 GR SYS

#### Systainer<sup>3</sup> s brusivem Granat

Systainer s brusivem představuje ideální doplnění pro vaši brusku: vždy 20 brusných kotoučů Granat od P60 do P220, uspořádané podle zrnitosti a vždy po ruce.

### CTM 26 EI AC

#### Mobilní vysavač

CTM 26 EI AC s automatickým čištěním filtru: pro konstantně vysoký sací výkon, delší pracovní intervaly a delší životnost filtru. S dotykovým ovládacím panelem, rozhraním Bluetooth® a T-LOC představuje centrální bod odsávacího systému při broušení.

### SV-AS D50 SWT

#### Rozdělovací ventil

S tímto ventilem lze střídavě odsávat dvě nářadí pomocí dvou hadic jen s jedním vysavačem. Není nutné přepojování na vysavači – jednoduše můžete pokračovat v práci.



# FESTOOL SPOTLIGHTS

Nároční malíři se musí při své každodenní práci spolehnout na optimální nářadí. Rádi bychom vám představili některé favority a novinky.

Text: **Melissa Berger** | Fotografie: **Thomas Baumann, Torben Jäger, Andreas Körner**

„Nová přímočará pila je kompaktní a lehká a zajišťuje tak perfektní manipulaci při každém použití. Kdekoliv a kdykoliv.“

**Nadja Körbel**



**NADJA KÖRBEL**  
Návrhářka interiérů,  
parketářka a aplikační technik  
ve společnosti Festool





## LM-DTS & LM-RTS

### Nasazovací světlo pro vaši kompaktní brusku.

Nový světelný modul pro kompaktní brusky zabezpečuje perfektní výhled, a tedy přesnější výsledky bez dodělávek. Nasazuje se jednoduše na uchycení chrániče. Světlo se automaticky zapíná a vypíná podle detekce vibrací. Díky dvěma stupňům svícení můžete přizpůsobit jas podle příslušné pracovní situace. Světelný modul nabízíme pro kompaktní brusky ve dvou variantách: jako LM-DTS pro DTS a ETS a dále jako LM-RTS pro RTS.



Delší doba chodu a kratší doby nabíjení s našimi novými akumulátory TBX. (viz strana 20)



TABLESS  
**TBX**

## PSC-E 18

### Šikovní přímochařá pila pro každodenní použití.

Naši novou malou akumulátorovou přímochařou pilu PSC-E 18 jsme zredukovali na to, co je podstatné: je štíhlá, má pevný 90° stůl a s hmotností pouze 2,3 kg včetně akumulátoru je skutečná lehká váha. Ovládání je maximálně jednoduché, takže můžete hned začít s pravoúhlými a rovnými řezy u materiálů s tloušťkou až 40 mm.

## CT MIDI I AC

### Ideální vysavač na montáž.

Naše kompaktní vysavače CT MIDI mají nyní technicky zdokonalenou funkci AUTOCLEAN (AC), která zajišťuje automatické čištění hlavního filtru. Díky tomu je sací výkon konstantně vysoký a filtr má delší životnost. Vysavač můžete zcela jednoduše ovládat pomocí intuitivního dotykového panelu – dokonce v rukavicích a při znečištění. CT MIDI I AC tak představuje optimálního pomocníka na každé stavbě.



„Nová TSC 55 KS je výrazně kompaktnější, v kombinaci s pilovými kotouči na tenký řez zvládne více běžných metrů na jedno nabití akumulátoru a nakonec s ní dosáhnete ještě působivějších výsledků řezání.“

Boris Seyfried

Více řezných metrů a kratší doby nabíjení s našimi novými akumulátory TBX 8. (viz strana 20)

TABLESS  
TBX



**BORIS SEYFRIED**  
Produktový manažer Festool  
pro (ponorné) pily

## TSC 55 KS

**Nová akumulátorová ponorná pila jen s jedním akumulátorem.**

Naše nová akumulátorová ponorná pila TSC 55 KS zabezpečuje plný výkon a maximální flexibilitu při každodenní práci. S jediným akumulátorem je okamžitě připravená k použití, perfektně padne do ruky a podpoří vás při každém použití. Integrovaná funkce KickbackStop na bázi senzoru vás účinně chrání před poraněním a zajišťuje bezpečnou práci. V kombinaci s vodicími lištami, úhlovými dorazy a zábranou představuje nová TSC 55 KS skutečný řezací systém extratřídy.



## HW 160 x 1,6

### Nové pilové kotouče na tenký řez.

Nová akumulátorová ponorná pila TSC 55 KS je v kombinaci s pilovými kotouči na tenký řez nepřekonatelná, protože jsou navzájem optimálně sladěné. S šířkou řezu 1,6 mm zajišťují nové pilové kotouče rychlou, efektivní práci. Šířka řezu, řezný úhel a tvary zubů jsou přizpůsobené pro příslušné použití a nářadí. Dosáhnete tak maximálního postupu práce a optimální kvality řezu.



## LM-TS/TSC

### Světelný modul pro ponorné pily.

Světelný LED modul LM-TS/TSC s magnetickým upevněním osvětluje oblast řezání – přesně tam, kde je to potřeba: přímo na obrobku. Zajišťuje osvětlení bez stínu, lze ho zakoupit jako příslušenství pro novou TSC 55 KS a také pro všechny ostatní ponorné pily Festool.



„Lehký, a přesto pořádně výkonný –  
to je podle mne TXS 18. A díky  
Systaineru s přihrádkami ve víku  
s chytrým příslušenstvím  
mám vždycky s sebou všechno  
pro každodenní práci.“

Dino Frey



DINO FREY

Malíř a aplikační technik  
ve společnosti Festool



## CXS/TXS 18

**Kompaktní šroubováky s konstrukcí  
ve tvaru C a T.**

Kompaktní akušroubováky CXS/TXS 18 přesvědčí vysokým výkonem s výkonným 18V akumulátorem a vynikající manipulací – ideální pro montážní práce, i na úzkých místech a v komplikovaných rozích. Díky všestranným nástavcům, rychlovýměnnému systému CENTROTEC a praktickým vymoženostem, jako je držák bitů, spona na opasek a ovládání LED světla, představují suverénní řešení problémů.

## AN-UNI

**Úhlový nástavec s rychlým nastavením.**

Všude tam, kam se jiný nedostane, účinně pomůžou naše akumulátorové kompaktní šroubováky CXS 18 a TXS 18. Díky nástavcům FastFix jsou ještě obratnější a flexibilnější. Úhlový nástavec AN-UNI představuje perfektní příslušenství pro šroubování přes roh. Pomocí rychlého nastavení úhlu ho můžete optimálně nasadit a i na špatně přístupných úzkých místech zvládne náročné vrtání a šroubování.



„KHC 18 je pro mne  
perfektní univerzální  
pomocník s vyváženou  
sílou, mnohostranností  
a vynikající manipulací.“

Philipp Stahl



PHILIPP STAHL

Maličský mistr a školitel Festool



## KHC 18

### Akumulátorové kombinované kladivo se sekací funkcí.

Akumulátorové kombinované kladivo KHC 18 má takový výkon a takovou příklepovou energii, že budete při vrtání s příklepem, šroubování bez příklepu, vrtání a sekání postupovat výrazně snadněji. A je extrémně mnohostranné: jednoduché přepínání mezi jednotlivými použitími pomocí funkčního spínače. Díky výměně sklíčidla bez použití nářadí obratem vyměníte sklíčidlo SDS-Plus za rychloupínací sklíčidlo a budete tak vybaveni na spoustu možností použití.

## AV-BHC/KHC

### Účinné odsávání pro akumulátorové kombinované kladivo a akumulátorové vrtací kladivo.

S praktickým odsávacím přípravkem AV-BHC/KHC (příslušenství) odstraníte při vrtání a sekání prach přesně tam, kde vzniká. Odsávací přípravek připevníte jedním pohybem na hloubkový doraz. Vlnovec lze optimálně uzpůsobit podle délky vrtáku a díky průhlednému provedení máte vždy volný výhled na místo vrtání.



# HOLY GROUND



**BOCHUM-WATTENSCHIED**

51° 28' N | 7° 7' E

Po vodě chodit neumějí.  
Ale při lití podlah bez spár  
v bývalém kostele to tak  
skoro vypadá. Pracovnice  
a pracovníci firmy maler-  
faktur z Münsteru přitom  
uplatňují veškerý svůj um.

Text: **Ralf Christofori** | Fotografie: **Sven Cichowicz,**  
**Peter Frese, Sven Kotulla**



33



**D**neska jdeme do kostela sv. Mikuláše v Bochumi-Wattenscheidu. Ne kvůli bohoslužbě, ale abychom byli ohromeni. Zvenku vypadá bývalý kostel s masivním zdívem a kopulovitou věží přesně tak, jak byl před více než 90 lety postaven. Poslední bohoslužba se tu konala v roce 2008. Před dvěma roky bylo rozhodnuto, že se odsvěcený kostel přestaví na moderní kancelářskou budovu.

Uvnitř už téměř není patrné, že to byl kostel. Hlavní loď byla úplně vybouraná a byl vybudován nový strop s elipsovým výřezem. Náročným úkolem vytvoření velkoplošné lité podlahy bez spár v historické budově byla pověřena malířská firma z Münsteru. Proč? „Protože to umíme,“ je uvedeno na webových stránkách firmy malerfaktur. Chceme se o tom přesvědčit přímo na stavbě.

### Zkušený tým, perfektně sehraný.

„Máme mimořádnou slabost pro nejvyšší řemeslné nároky, zejména na lité podlahy bez spár. To je pro nás charakteristické,“ říká malířský mistr Thomas Wübbelt. Jeho bratr Stefan a tři zkušené kolegyně jsou perfektně sehraní. Znají materiál, pracují s nejlepším nářadím a mají zkušenosti, které jsou u takto náročného úkolu nenahraditelné. Vše je naplánované krok za krokem, doby schnutí se přísně dodržují. Každý ví, kdy se co má udělat. Všechna kolečka do sebe musí zapadat. Aby nakonec litá podlaha bez spár nejenom opticky zazářila, ale osvědčila se také ohledně odolnosti a trvanlivosti.

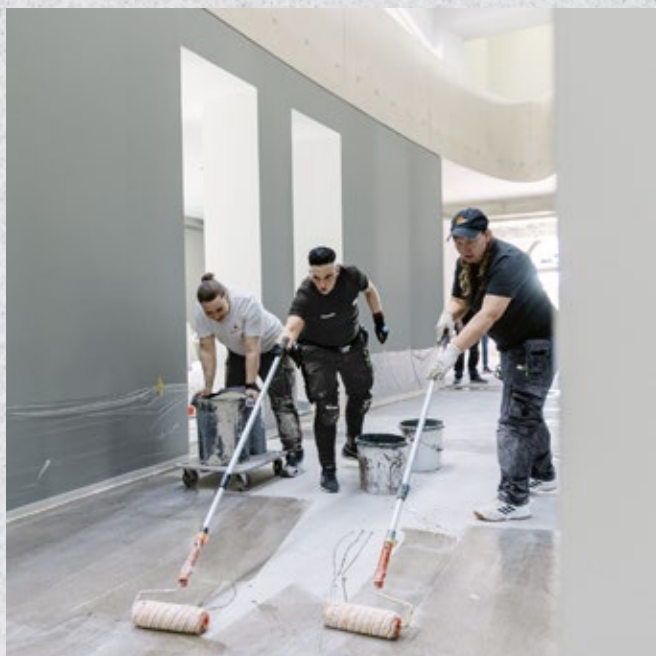
### Nejlepší nářadí pro optimální přípravu podkladu.

Než se tým pustí do práce, pečlivě oblepí stěny. Poté se pustí do přípravy podkladu. Dilatační spáry a praskliny v potěru se vyříznou dělicím systémem Festool DSC AG 125 FH. Kromě velké kotoučové brusky zde poskytuje cenné služby sanační bruska RG 130: „Nářadí? Velmi důležité téma!“ zdůrazňuje Stefan. „Abyste opravdu dosáhli kýženého výsledku, potřebujete stoprocentně spolehlivé nářadí s vysokým výkonem.“ Kromě toho si tým firmy malerfaktur u firmy Festool cení účinného odsávání prachu – a sice nejen při frézování a broušení, ale také při míchání materiálu.



↑ V různých fázích pracovního procesu zajistí optimální promíchání míchadlo MX 1600/2.

→ Sanační bruska RG 130 se vyznačuje silným obrusem, skvělou manipulací – a nejlépe při použití s vhodným vysavačem a hrubým odlučovačem.



„Na nové RG 130 oceňuju, že se díky odklápěcímu kartáčovému segmentu dá frézovat opravdu až ke kraji. Festool tady opravdu myslel o krok napřed.“

Nadine Osterhoff

Se sanační bruskou se i v těch nejnáročnějších případech podaří rychlé a důkladné obroušení.



35

# RG 130 ECI

## SANAČNÍ BRUSKA RENOFIX RG 130 ECI

- > **Neomezená síla.** Výkonný motor EC-TEC bursky RG 130 umožňuje rychlý a zároveň důkladný obrus.
- > **Práce přizpůsobená druhu materiálu.** Ať se jedná o beton, potěr, barvu, lepidlo, nebo jiné povrchové vrstvy: pro RG 130 existuje pro každé použití a každý materiál vhodný diamantový nástroj.
- > **Vynikající životnost.** Extrémně robustní a odolná převodovka a vysoce účinný bezkartáčový motor EC-TEC zajišťují, že naše bruska pro sanaci povrchů je extrémně odolná – s minimálními prostoji.



ROTEX není jenom  
excentrická bruska  
s převodovkou,  
ale je to „všeuměl“.

36



# RO 90/150

## EXCENTRICKÁ BRUSKA S PŘEVODOVKOU 3 V 1

- › **Legendární mnohostrannost.** S excentrickou bruskou ROTEX můžete provádět tři různé pracovní operace, aniž byste museli měnit nářadí: hrubé broušení, jemné broušení a leštění. RO 90 lze dokonce změnit na delta brusku.
- › **Rychlejší střídání.** Rychlé a snadné přepínání mezi funkcemi. Výměna talíře je díky rozhraní FastFix rychlá a provádí se bez použití nářadí.
- › **Vynikající výsledky.** Velký úběr materiálu při hrubém broušení, velmi jemná struktura při jemném broušení a dokonalý povrch při leštění.
- › **Vyzkoušejte náš systém.** Pro ROTEX existují brusné talíře různých tvrdostí a brusivo, které jsou přizpůsobené pro optimální odsávání – pro použití na každém povrchu.

„Pokládka lité podlahy bez  
spár v historické budově,  
kde zdaleka není všechno  
přesné nebo rovné a jak  
zákazník, tak i architekt  
mají značné nároky,  
je mimořádná výzva.“

Stefan Wübbelt





↑ Vynikající práce, působivý výsledek: na konci už bývalý interiér kostela není téměř k poznání.

← Před finální úpravou se celá plocha podlahy zbrousí – zde s ROTEX RO 150 a brusivem Granat P100.

### Pečlivá a přesná práce až do finiše.

Pak přijde velký okamžik: když se lije materiál a rozlévá se, když Stefan a Nadine kloužou po tekoucím povrchu, rozhánějí a zachycují materiál širokými raklemi, stejnoměrnými a kontrolovanými pohyby, jako nějaký druh baletu na nivelačních podrážkách s hroty. Není pochyb: lesklý povrch, ve kterém se zrcadlí architektura, je krásný na pohled, ale zároveň je také nekompromisní ohledně nedostatků. Teprve když je podlaha suchá, ukáže se, jak pečlivě a přesně tým firmy malerfaktor ve všech fázích procesu pokládky pracoval.

Další ráno je podlaha pochozí – Stefan je s výsledkem víc než spokojený. Potom začíná jemná práce. Opatrně se odkrývají dilatační spáry, celá vrstva se plošně zbrousí. Na malých plochách pracuje Kathrin s bruskou ROTEX RO 150, v rozích a na špatně přístupných krajích s RO 90. „Ačkoliv jsou to velké plochy, je nutné velmi přesně pracovat s detaily,“ říká. Jako finální úprava je litá podlaha bez spár ještě opatřena uzavírací vrstvou zvýrazňujícím barvu.

### Podlaha dodává náročného architektuře luxusní nádech.

„Náš tým má dvacet let zkušeností s PANDOMO,“ říká Thomas. „Formou výměny informací s výrobcem jsme se podíleli na nejnovějším vývoji výrobků a zdokonalili jsme jejich použití.“ Z těchto vědomostí a zkušeností profituje malířská firma – a především zákazníci.

Náročný úkol vytvořit v historické budově kostela litou podlahu bez spár na nejvyšší úrovni; práce s optimální nářadím, aby bylo ve finále dosaženo nejlepšího výsledku – na to jsou pracovníci a pracovníci firmy malerfaktor právem hrdí. Thomas Wübbelt kouká z patra elipsovitém otvorem dolů na čerstvě vytvořenou podlahu. Ne kvůli kontrole, ale z čiré radosti. „Chceme, aby se z našich zákazníků stali naši fanoušci,“ říká. To, že se to jeho týmu vždycky podaří, má svůj důvod: protože to prostě umějí.

Další příběhy mimořádných řemeslníků a jejich projektů najdete na:  
» [festool.cz/blog/work](https://festool.cz/blog/work)



### MALERFAKTUR

malerfaktor je odborná firma, která se zabývá malířským řemeslem a specializuje se na nejnáročnější projekty – mimo jiné také pokládání vysoce kvalitních litých podlah bez spár. Jádrem týmu se skládá z 12 pracovníků a pracovníků. malerfaktor je firma skupiny Unkhoff/Partner se sídlem v Münsteru (Německo).

**VŠECHNO, CO POTŘEBUJETE**  
Optimální nářadí a příslušenství  
pro pokládku litých podlah  
bez spár.



**RG 130  
& DIA ABRASIVE**

Se sanační bruskou RG 130 a diamantovým kotoučem DIA ABRASIVE se příprava podkladu podaří zcela bez problému.



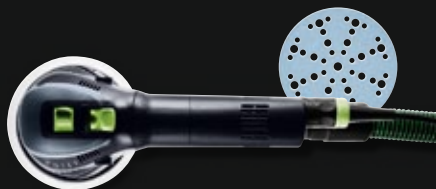
**MX 1600/2  
a odsávání MX-A**

Pro míchání podlahové hmoty doporučujeme míchadlo MX 1600/2 a míchací metlu HS3R. Samozřejmě s odsáváním MX-A.



**DSC AG 125 FH  
& ALL-D125**

Dělicí systém DSC AG 125 FH s diamantovým dělicím kotoučem ALL-D125 je skvěle vhodný pro řezání dilatačních spár.



**RO 150 / RO 90  
& Granat P100**

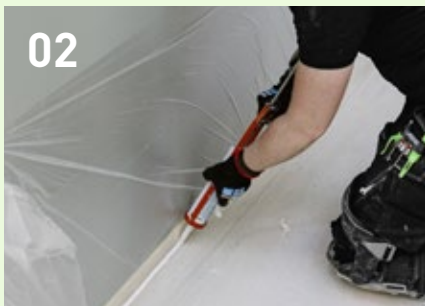
Pro finální zbroušení podlahy bez spár je vhodná naše bruska ROTEX s brusivem Granat P100.

## Lité podlahy bez spár

Při pokládce litých podlah bez spár záleží na každém jednotlivém pracovním kroku – a na správném nářadí. Nahlédli jsme profesionálům přes rameno a ukážeme vám, jak dosáhnete nejlepšího výsledku.



Všechny sousední zdi se zakryjí fólií. Kvůli zabránění zvukových mostů se přípevné okrajové izolační pásy (zde například Ardex TP 19).



Spáry mezi okrajovými izolačními páskami a podlahou se vyspárují akrylátovým tmelem.

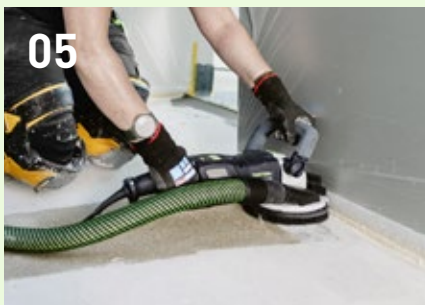


Praskliny v potěru nebo zalité dilatační spáry se vyřezou ručním dělicím systémem DSC AG 125 FH.

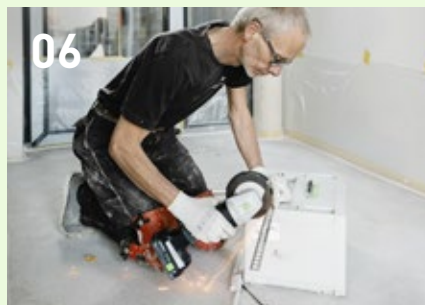


Do vyřezování se vloží vlnité spojky a uzavřou se pryskyřicí. Poté se položí sklovláknitá tkanina a posype se křemičitým pískem.

39



Odstraní se nerovnosti na ploše.  
**Tip:** pomocí sanační brusky RG 130 a odklápěcího kartáčového segmentu můžete čistě frézovat až ke kraji.



Úhlovou bruskou AGC 18 se na přesný rozměr uříznou spojovací lišty a zatmelí se jako dilatační spáry.



Pro dosažení optimální přilnavosti podlahové hmoty se celý potěr opatří základním nátěrem (například EP) a posype se křemičitým pískem.



Složky (zde Pandomo Floor Plus) se zamíchají pomocí míchadla MX 1600/2.  
**Tip:** odsávání MX-A výrazně snižuje prašnost při míchání.



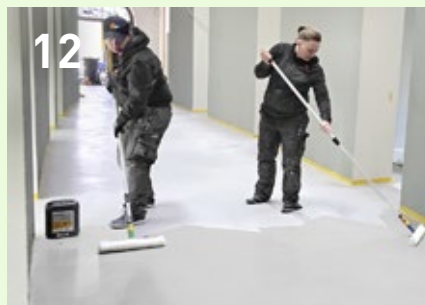
Podlahová hmota se nalije na podklad a rovnoměrně se rozprostře pomocí rakle. V případě Pandomo Floor Plus se do podlahové hmoty přispívá tvrdý zrnitý písek.



Zalité dilatační spáry se vyříznou pomocí DSC AG 125 s vodící lištou.  
**Tip:** u delších dilatačních spár lze spojit několik vodících lišt.



Celá plocha podlahy se zbrusí: velká plocha pomocí talířové brusky Trio, okrajové oblasti a špatně přístupná místa bruskou ROTEX RO 150 nebo RO 90.



Pomocí ovčí kůže se nanese zvyrazňovač barvy a poté se litá podlaha bez spár kvůli ochraně před znečištěním ošetří dvousložkovou polyuretanovou uzavírací vrstvou.



Podrobný návod s dalšími doplňujícími informacemi pro perfektní lité podlahy bez spár najdete na našich webových stránkách.

# RODINA FESTOOL

Již déle než 100 let stojí za firmou pevně rodina Maier-Stoll. Je už zapojená čtvrtá generace a všichni členové rodiny jsou s firmou pevně spojení.

Text: **Melissa Berger** | Fotografie: **Dawin Meckel**

**M**ůj tatínek vždycky zdůrazňoval: „Firma je výsledkem práce spousty rukou! Náš úspěch je založený na výkonech nás všech,“ říká Gerda Maier-Stoll. Kouli s otisky rukou, která vznikla na základě této myšlenky, dcera zakladatele firmy Gottlieba Stolla předala společně se svým manželem Peterem Maierem již třetí generaci.

Barbara Austel je v současné době předsedkyní dozorčí rady společnosti Festool. Katrin Möhl provozuje firemní středisko pro workshopy v pohoří Švábská Alba a organizuje tam prázdninový program pro děti zaměstnanců. Stefanie Luik je členka dozorčí rady a mimořádně se zasazuje za to, aby se mladí lidé ve firmě dobře vzdělávali a dobře se o ně pečovalo. I čtvrtá generace projevuje zájem o firmu: někteří už absolvovali vzdělání – na truhláře, malíře nebo reklamní techničku.

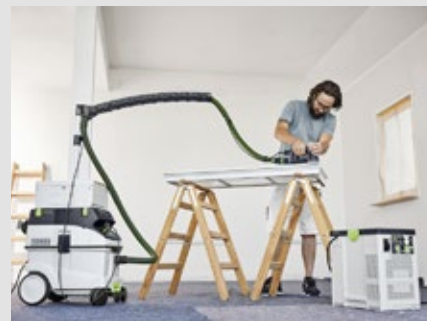
„Hájíme hodnoty naší rodinné firmy a velmi si ceníme řemesla,“ zdůrazňuje vyučená truhlářka Barbara Austel. „Ještě jednou bychom chtěli všem srdečně poděkovat za velkou důvěru v nás a naše výrobky v prvním roce po našem 100letém výročí – našim zaměstnancům a našim zákazníkům.“





42

# CT-ASA FLX J



**Takto dnes funguje účinné odsávání prachu.**  
Mobilní odsávací rameno CT-ASA FLX J zabezpečuje pohodlné odsávání při delším broušení. Flexibilní odsávací rameno je vedené shora, aby hadice a kabel nepřekážely v cestě nebo se nezahákávaly.



**Odsávání prachu ještě nikdy nebylo tak pohodlné.**  
Flexibilní odsávací rameno můžete optimálně přizpůsobit podle pracovní situace. Pomocí modulárních řetězových článků lze upravit délku odsávacího ramena, pomocí teleskopické trubky nastavíte výšku.

## ODSÁVACÍ RAMENO PRO ČISTOU PRÁCI S MAXIMÁLNÍM KOMFORTEM.

Při odsávání prachu vždycky něco překáží? S novým odsávacím ramenem Festool ne. Flexibilní rameno vedené shora zajišťuje volnou cestu – nehrozí zaháknutí nebo zakopnutí. Pro použití na stavbě je optimálně vhodné odsávací rameno CT-ASA FLX J: flexibilní rameno se dodává v SYS-MFT. To umožňuje bezpečné upevnění odsávacího ramene a teleskopické trubice k vysavači pomocí systému T-LOC. Odsávací rameno zajišťuje ergonomickou, čistou práci s maximálním komfortem: jednoduše rozložit, připevnit a můžete začít.

» Další užitečné příslušenství pro optimální odsávání najdete zde: [festool.cz/přislusenstvi/odsavani](https://www.festool.cz/přislusenstvi/odsavani)

# IMPRESUM

## MAGAŽÍN FESTOOL #14

### Vydavatel

Festool GmbH

### Vedení redakce Festool

Alma Colbazi-Rebmann

### Redakce

RC Redaktionsbüro, Saarbrücken  
Dr. Ralf Christofori

### Art direction & layout

Yama Inc, Stuttgart/Berlín  
Ingo Ditges

### Překlad

STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

### Mediální služba

LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mainz

### Fotografie na obálce

Sven Cichowicz

© 2026 Festool GmbH

Změny a omyly vyhrazeny. Všechny obrázky jsou nezávazné. Vytvořeno pro Festool GmbH, 73240 Wendlingen, 04/2026.

Další tisk, i části, pouze s písemným souhlasem vydavatele.

[festool.cz](https://www.festool.cz)

Hodnoty vibrací a emisí najdete v návodech k obsluze na [festool.cz/navody-k-obsluze](https://www.festool.cz/navody-k-obsluze).

Značka Bluetooth® a loga jsou registrované značky společnosti Bluetooth SIG, Inc., a v rámci licence je používá společnost TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG a tedy Festool.



Festool is dedicated to taking care of forests for future generations. The following materials are FSC™-certified: paper.

## Festool GmbH

Wertstraße 20  
73240 Wendlingen

Zastoupená společností:

## Festool CZ s.r.o.

Chelčického 1932  
470 37 Česká Lípa

Infolinka: 481 645 167

E-mail: [customerservice-cz@festool.com](mailto:customerservice-cz@festool.com)



## SLUŽBA BEZ KOMPROMISŮ

Když své nové nářadí zaregistrujete, budete ho mít v rámci naší záruky all-inclusive\* navíc ještě první tři roky kompletně zabezpečené.\*\* Upozorňujeme, že registraci můžete provést výhradně vy jako zákazníci exkluzivně ve svém osobním účtu MyFestool. V MyFestool máte přehled o veškerém svém nářadí, příslušenství a záručních lhůtách. Můžete zde rychle a jednoduše on-line objednávat opravy a zúčastnit se exkluzivních soutěží o ceny. Tak můžete kdykoli využívat maximum služeb.

Seznamte se se všemi službami Festool na:

» [festool.cz/sluzby](https://www.festool.cz/sluzby)

\* Záruka all-inclusive platí pro veškeré nářadí Festool zaregistrované do 100 dní od zakoupení. Platí servisní podmínky Festool, do kterých lze nahlédnout na: [festool.cz/sluzby](https://www.festool.cz/sluzby)

\*\* „Kompletní bezplatná oprava“ neplatí pro poškození spotřebního materiálu a příslušenství, při nesprávném používání, pro škody při používání jiného než originálního příslušenství či náhradních dílů a dále v případě samostatně rozebraného nářadí nebo používání s trvale silným opotřebením.

**AKUMULÁTOROVÁ SÍLA, KTEROU POTŘEBUJEŠ.**

**KVALITA, KTEROU MILUJEŠ.**



**FESTOOL**

